

JOURNAL
of the
INTERNATIONAL FOLK
MUSIC COUNCIL

VOLUME XVII—Part 1

1965

Edited by

PETER CROSSLEY-HOLLAND

Review Editor:

MAUD KARPELES

Published with the assistance of the

INTERNATIONAL MUSIC COUNCIL

under the auspices of

**UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANISATION
(UNESCO)**

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

OBJECTS

The objects of the Council are:

- (1) to assist in the preservation, dissemination and practice of the folk music of all countries;
- (2) to further the comparative study of folk music;
- (3) to promote understanding and friendship between nations through the common interest of folk music.

MEMBERSHIP

All who are in sympathy with the objects of the Council are invited to take up membership.

Members are entitled to a free copy of the current issue of the *Journal* in addition to the *Bulletins* which are issued twice a year, and to other privileges such as the right to attend conferences and festivals organised by the Council.

The annual subscription for individual members is £2 (\$6).

Subscriptions should be sent to: The International Folk Music Council, c/o Dr. Maud Karpeles, O.B.E., 35, Princess Court, Queensway, London, W.2.

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Vol. XVII: Part I*

March 1965

CONTENTS

	Page
EDITORIAL NOTES	I
THE SEVENTEENTH ANNUAL CONFERENCE*	
Themes	2
Programme	3
Opening Address by the President	5
Radio and Record Library Committee <i>by</i> Marie Slocombe	6
Folk Dance Survey <i>by</i> Felix Hoerburger	7
Groupe de Travail pour l'Étude textuelle des chansons <i>par</i> Roger Pinon ..	9
♦	
OBITUARY:	
Antoine-Elysée Adolphe Cherbuliez-v.Sprecher	II
Marguerite d'Harcourt	12

* PART TWO of the present *Journal* will contain the papers read and presented at the Budapest Conference, and will be published by the Hungarian Academy of Sciences as a special issue of *Studia Musicologica* for the I.F.M.C. It is hoped that this will be issued to all members and subscribers in June 1965.—EDITOR.

Review Section

MUSIC, BOOKS AND PAMPHLETS

SONG COLLECTIONS AND ANTHOLOGIES

	Page
L. F. RAMON Y RIVERA and ISABEL ARETZ: <i>Folklore Tachivense</i>	14
JOHN HARRINGTON COX: <i>Traditional Ballads and Folk-Songs mainly from West Virginia</i>	15
EDWARD D. IVES: <i>Twenty-one Folksongs from Prince Edward Island</i>	15
HELEN HARTNESS FLANDERS: <i>Ancient Ballads Traditionally Sung in New England</i>	16
IRWIN SILBER and JERRY SILVERMAN: <i>Hootenanny Song Book</i>	17
IRWIN SILBER: <i>Reprints from Sing Out</i>	17
MARGARET LARKIN: <i>Singing Cowboy</i>	17
MALVINA REYNOLDS: <i>Little Boxes and other Handmade Songs</i>	17
<i>The Clancy Brothers and Tommy Makem Song Book</i>	18
GALE HUNTINGTON: <i>Songs the Whalemén Sang</i>	18
MICHAL SMOIRA-ROLL: <i>Folk Song in Israel</i>	19
HANS ZURMÜHLEN: <i>Des Dülkener Fiedlers Liederbuch</i>	19
LUDVIG M. LINDEMAN: <i>Aeldre og nyere Norske Fjeldmelodier</i>	20
FEDERICO GHISI: <i>Vieilles Chansons des Vallées Vaudoises du Piémont</i>	20
ALAN MILLS: <i>Favourite French Folk Songs</i>	21
RICHARD L. BEST and LEE HARING: <i>Folk Songs for Voice and Guitar</i>	21
GYÖRGY KERÉNY: <i>Jeles Napok Dalai</i>	22
THOMAS RAVENSCROFT, Ed. MACEDWARD LEACH: <i>Pammelia. Deuteromelia. Melismata</i>	22

BOOKS ON MUSIC AND MUSICAL INSTRUMENTS

FRANK LL. HARRISON, MANTLE HOOD, CLAUDE V. PALISCA: <i>Musicology</i>	22
CATHERINE J. ELLIS: <i>Aboriginal Music Making. A Study of Central Australian Music</i>	23
RUTH RUBIN: <i>Voices of a People. The Story of Yiddish Folk Song</i>	24
MICHAEL KOMMA: <i>Das böhmische Musikantentum</i>	25
HERMANN STROBACH: <i>Bauernklagen. Untersuchungen zum sozialkritischen deutschen Volkslied</i>	25
GUNNAR TURESSON: <i>Värmländska kulturtraditioner</i>	26
HAROLD COURLANDER: <i>Negro Folk Music, U.S.A.</i>	26
DOROTHY SCARBOROUGH: <i>On the Trail of Negro Folk-Song</i>	27
GERHARD MÖBIUS: <i>Musik aus dem Tetrachord</i>	27
JEAN RITCHIE: <i>The Dulcimer Book</i>	27
JERRY SILVERMAN: <i>The Art of the Folk-Blues Guitar</i>	28
ANDRÉS PARDO TOVAR Y JESÚS BERMÚDEZ SILVA: <i>La Guitarrería Popular de Chiquinquira</i>	28
TOLIA NIKIPROWETZKY: <i>Les Instruments de Musique au Niger</i>	29

DANCE AND DANCE MUSIC

GERTRUDE P. KURATH: <i>Iroquois Music and Dance: Ceremonial Arts of Two Seneca Longhouses</i>	29
LJUBICA S. JANKOVIC: <i>Narodne Igre (Vol. VIII)</i>	30
IVAN IVANČAN: <i>Istarski Narodni Plesovi</i>	31
DOUGLAS KENNEDY: <i>English Folk Dancing Today and Yesterday</i>	31
J. F. and T. M. FLETT: <i>Traditional Dancing in Scotland</i>	32
GAIZKA BARANDIARAN, S. J.: <i>Danzas de Euskal Erri</i>	33

	Page
RANATO PENNA: <i>La Tarantella Napoletana. Storia e Leggende</i>	34
NILS and OLOF ANDERSSON: <i>Hur Svenska lатар kom till</i>	34
ELMA SHERMAN: <i>A Wessex Tune Book; Folk Dances from a Manuscript Book belonging to the family of Thomas Hardy</i>	35

VARIOUS

URSULA VAUGHAN WILLIAMS: <i>R.V.W. A Biography of Ralph Vaughan Williams</i>	35
MICHAEL KENNEDY: <i>The Works of Ralph Vaughan Williams</i>	35
PERCY M. YOUNG: <i>Zoltán Kodály</i>	37
BENCE SZABOLCSI and DÉNES BARTHA: <i>Zenetudományi Tanulmányok Bartók Béla Emlékére</i>	38
JOSEF STANISLAV: <i>Ludvík Kuba</i>	41
ROLF WILHL. BREDNICH (Ed.): <i>Festschrift zum 75. Geburtstag von Erich Seemann</i> ..	42
ERNST EMSHEIMER: <i>Studia Ethnomusicologica eurasiatica</i>	43
<i>Zoltano Kodály Octogenario Sacrum</i>	43
GYULA ORTUTAY (Ed.): <i>Congressus Internationalis Fenno-Ugristarum Budapestini Habitus 20-24. IX. 1960</i>	43
Z. GÁRDONYI and B. SZABOLCSI (Eds.): <i>Liszt-Bartók. Report of the second inter- national musicological Conference. Budapest, 1961</i>	44
TRISTRAM P. COFFIN: <i>The British Traditional Ballad in North America</i>	45
G. MALCOLM LAWS, JR.: <i>Native American Balladry</i>	45
LAJOS VARGYAS (Ed.): <i>Folk Music Research in Hungary</i>	45
VICTOR BATOR: <i>The Béla Bartók Archives</i>	46
CENTRO NAZIONALE STUDI DI MUSICA POPOLARE, ROME: <i>Catalogo Sommario delle Registrazioni, 1948-1962</i>	46
HENRY F. J. CURRALL (Ed.): <i>Gramophone Record Libraries</i>	47
V. DIÓSZEGI: <i>Glaubenswelt und Folklore der Sibirischen Völker</i>	47
RICHARD M. DORSON: <i>Buying the Wind</i>	47
SESTO FONTANA: <i>Il Maggio</i>	48
EDWARD D. IVES: <i>Larry Gorman, The Man who made the Songs</i>	48

PERIODICALS

EUROPE

<i>Revista de Etnografie și Folclor</i> (Rumania)	49
<i>Izvestiya na Institutata za Muzika</i> (Bulgaria)	51
<i>Ethnographia</i> (Hungary)	52
<i>Néprajzi Közlemények</i> (Hungary)	54
<i>Magyar Zene</i>	54
<i>A Magyar Tudományos Akadémia Nyelv-és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei. A Kodály-ülésszak aktái</i>	55
<i>Narodna Umjetnost</i> (Yugoslavia)	57
<i>Studia Fennica</i> (Finland)	58
<i>Jahrbuch des Österreichischen Volksliedwerkes</i>	59
<i>Volkstanz</i> (Germany)	59
<i>Tanz</i> (Germany)	60
<i>Deutsche Gesellschaft für Musik des Orients. Mitteilungen</i>	60
<i>Annuaire XIII, 1959-1960</i> (Belgium)	60
<i>Nederlands Volksleven</i>	61
<i>Folklore</i> (England)	61
<i>Scottish Studies</i>	62

	Page
AMERICA	
<i>Ethnomusicology</i>	62
<i>Abstracts of Folklore Studies</i>	63
<i>Journal of American Folklore</i>	63
<i>Western Folklore</i>	64
<i>Midwest Folklore</i>	64
<i>Colorado Folksong Bulletin</i>	64
<i>Boletín des Instituto de Folklore (Venezuela)</i>	65
ARTICLES	
J. LANSKY and WOLFGANG SUPPAN: "Der Neue Melodienkatalog des Deutschen Volksliedarchivs"	65
WOLFGANG SUPPAN: "Aufgaben und Ziele der deutschen musikalischen Volksliedforschung"	66
BERTRAND HARRIS BRONSON: "All This for a Song?"	66
DUŠAN HOLÝ and OTAKAR POKORNÝ: "Über die Anwendung der graphischen Dynamik- und Rhythmusaufzeichnungen bei der Untersuchung der Musikfolklore"	67
MANTLE HOOD: "The Quest for Norms in Ethnomusicology"	67
KURT REINHARD: "Zu den Theorien über die Beziehungen zwischen Musikstil und Umwelt"	67
ERNST KLUSEN: "Über gregorianisches Melodiengut im rheinischen Volkslied"	68
WOLFGANG SUPPAN: "Geistliche Volkslieder aus der Karpato-Ukraine"	68
LJUBICA S. JANKOVIC: "Igranje za Mrtve i Jugoslaviji"	69
GY. MARTIN and E. PESOVAR: "Determination of Motive Types in Folklore"	69
HANS HICKMAN: "Vorderasien und Ägypten im musikalischen Austausch"	70
HANS HICKMAN: "Koptische Musik"	70
MAGUY P. ANDRAL: "Les Mélodies Traditionnelles Françaises de Structure Archaïque"	71
KURT PETERMANN: "Tanz und Jugend"	72
HIGH TRACEY: "The Development of Music in Africa"	72
ROGER PINON: "La nouvelle Lyre Malmédienne"	72
WALTER SALMEN: "Zur Interpretation des Lochamer-Liederbuches"	73
P. DONATANGELO LUPINETTI: "Contributi de Ricerca Testuale e Melodica: Donna Lombardo e Testamento dell'Avvelenato"	73
WOLFGANG SUPPAN: "Zur Ulinger-Ballade"	73
ALFHILD FORSLIN: "Balladen om riddar Olof och älvorna"	73
RECORDS	
<i>The Demonstration Collection of E. M. von Hornbostel and the Phonogrammarchiv</i>	74
<i>Niger. La Musique des Griots</i>	75
<i>Musiques Dahoméennes</i>	75
<i>Basutoland</i>	76
<i>Bamboulas de la Guadeloupe</i>	76
<i>Les hommes bleus. Folklore du Grand Sud marocain</i>	76
<i>Nouvelle Guinée</i>	77
<i>La République de Guinée</i>	78
<i>Ozark Folksongs and Ballads sung by Max Hunter of Springfield, Missouri</i>	78
<i>Green Fields of Illinois</i>	79
<i>"The Rambling Irishman." Tom Brandon of Peterborough, Ontario</i>	79
<i>William Kimber (Oxfordshire, England)</i>	80
<i>Erratum (Vol. XVI)</i>	80